FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province Ontario District No. 71 S. District No. 10 {Enumeration District / District du recenseur} No. ... in {dans} North Augusta {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ... {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					Specify sin
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. P. oage or concession and lot or cadastral number; if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single (never married), Married, Widowed or Divorced. / Célibataire, marié (ée), veuf (ve) ou divorcé (e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi accessoirement tel ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Whether at work, sick, or other cause. / Mentionner si le personnel est employé, malade, ou pour quelque autre cause.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à tous métiers ou emplois.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant de tous emplois ou du métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time of service by the hour—Cents. / Taux du service par heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre des mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langues communément parlées.	Can (1) understand and (2) speak English only, or both English and French, or neither. / Sait (1) l'anglais ou le français seulement, ou les deux, ou aucun.	Blind. / Aveugle.	Infir aveugle
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	88	Baldwin Margaret	Mth Augusta	F	Head	M	April	1838	73	Ont			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	Eng.			

(1 5 1)